

AVISO DE RECEÇÃO

An das

Amtsgericht-Nachlassgericht-

in _____

Betreff: Ausschlagung der Erbschaft nach dem _____

Assunto: Repúdio da herança conforme

Bezug: Dortiges Schreiben vom _____ **Gz:** _____

Ref.: A sua carta de

n.º de ref.:

Am _____ (Sterbedatum) verstarb in _____ (Sterbeort)
No dia _____ (data de falecimento) faleceu em _____ (local de falecimento)

der/die _____ Staatsangehörige _____ (Name des Erblassers),
o/a _____ (nacionalidade) _____ (nome do/da testador/a)

geb. am (nascido/a a) _____ in (em) _____, zuletzt wohnhaft (último domicílio em)

Ich, die/der Unterzeichnende _____

Eu, o/a signatário/a

geb. _____ (ggf. Geburtsname), geb. am _____ in _____
(caso se aplique, o apelido de solteira), nascido/a a _____ em _____

wohnhaft (com domicílio em):

bin kraft gesetzlicher Erbfolge/Testament/Erbvertrag Erbe/Erbin/Miterbe/Miterbin geworden.
passei a ser herdeiro/a / co-herdeiro/a em virtude de sucessão legítima/testamento/pacto sucessório.

Von dem Sterbefall und der mir anfallenden Erbschaft habe ich Kenntnis seit dem _____

Tenho conhecimento do falecimento e da respetiva herança desde ...

Ich schlage diese Erbschaft aus jedem Berufungsgrunde aus.

Repudio esta herança por qualquer que seja o motivo do chamamento.

Es ist mir bekannt, dass meine Ausschlagung unwiderruflich ist.

Sei que o meu repúdio é irrevogável.

Der Nachlass ist nach meinen Erkenntnissen überschuldet.

De acordo com o meu conhecimento, o património está sobre-endividado.

Gleichzeitig schlage ich/wir kraft elterlicher Sorge

Ao mesmo tempo, em virtude do poder parental, eu/nós

- _____ (Name der Mutter) (nome da mãe),

geb. am (nascida a) _____ in (em) _____

- _____ (Name des Vaters) (nome do pai),

geb. am (nascido a) _____ in (em) _____

die Erbschaft für mein/e/unser/e minderjähriges/n Kinder:

repudio/repudiamos a herança para o(s)/a(s) meu(s)/minha(s)/nosso(s)/a(s) filho(s)/a(s) menor(es) de idade - nacido(s)/a(s) a

_____ geb. am _____

_____ geb. am _____

_____ geb. am _____

aus.

Ich bitte den Empfang dieser Ausschlagung zu bestätigen.

Solicito que seja confirmada a receção do presente repúdio.

_____ (Ort) (local), den _____ (Datum) (data)

_____ (Unterschrift) (assinatura)

_____ (Ort) (local), den _____ (Datum) (data)

_____ (Unterschrift) (assinatura)